



СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Заявление представителя Уругвая	501
Пункт 64 повестки дня: Вопрос о Юго-Западной Африке (окончание)	501

Председатель: г-н Корнелиу МЭНЕСКУ
(Румыния).

Заявление представителя Уругвая

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Прежде чем продолжить рассмотрение вопроса о Юго-Западной Африке, я хотел бы предоставить слово представителю Уругвая, который желает сделать специальное заявление от имени своего правительства.

2. Г-н БЕРРО (Уругвай) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы сказать, что мы испытываем большое удовлетворение в связи с тем, что вы занимаете этот высокий пост. Мы рады, что прениями этого международного форума руководит человек, талант, мудрость и беспристрастность которого всем известны.

3. Прежде всего я должен объяснить, что из-за перерывов в работе этой Ассамблеи я вынужден был каждый день откладывать заявление, которое я должен был сделать на прошлой неделе. Сейчас я вышел на эту трибуну, чтобы выполнить свой долг. Вчера вечером мое заявление было бы неуместным, так как вчера выступали авторы проекта резолюции о Намибии (A/L.546/Rev.1). Необходимо было официально закончить представление рассмотренного проекта резолюции, по которому сегодня будет проведено голосование.

4. Перед человечеством предстает образ героя-гражданина нового типа, человека духовно богатого, решительного в своих действиях, ибо он руководствуется высшими идеалами.

5. Те, кто считают, что Роберт Ф. Кеннеди умер, ошибаются. Идеи могут быть побеждены логикой, они могут устареть, но их никогда не убить пулей. Политическое преступление, это отвратительное явление общественной жизни, изжитое цивилизацией, к сожалению, вновь делает человека зверем, оно порождается насилием, распространение которого означало бы возвращение к времени варварства.

6. Роберт Кеннеди, такой же подвижник, как и его брат Джон Кеннеди, как Линкольн, как Мартин Лютер Кинг, погиб, мужественно борясь за лучшее будущее человечества, которое он хотел видеть живущим достойно и по законам справедливости.

7. В результате отвратительного преступления, совершенного в Калифорнии, перестало биться сердце Роберта Кеннеди. Но дело Кеннеди будет жить, как будут жить его идеалы, его этические принципы, его вера в демократию. Кеннеди будет жить как герой-мученик, как боец, павший на поле боя, как идеологический вождь масс, проповедник моральных принципов и политических идей. Уважение, восхищение и почитание, которые он заслужил как в своей стране, так и за ее пределами благодаря своему бескорыстному служению на благо человечества, будут испытывать к нему и его противники, не разделявшие его мнений.

8. В данном случае пуля убийцы попала не просто в сердце человека: она попала в сердце демократии, лишив часть народа возможности избрать своим лидером человека, которого она уже считала своим вождем.

9. «Не называй никого великим, пока он не умер», — говорил Софокл. И действительно, по-видимому, роковая судьба Джона и Роберта Кеннеди была своего рода ценой, искуплением их величия.

10. Для того чтобы стать великими, им не нужно было умирать, и высказывание греческого трагика здесь не подходит, хотя их уход в вечность покрыл их имена мистицизмом, что поможет им навсегда обрести бессмертие.

11. Как и народ Уругвая, мы скорбно склоняем наши головы перед памятью Роберта Ф. Кеннеди. Он навсегда останется бессмертным для будущих поколений.

12. В заключение мы разделяем скорбь правительства и народа Соединенных Штатов Америки по поводу постигшего их большого несчастья.

ПУНКТ 64 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о Юго-Западной Африке
(окончание)

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Слово предоставляется тем представителям, которые желают выступить по мотивам голосования до проведения голосования.

14. Г-н МИДДЕЛЬБУРГ (Нидерланды) (*говорит по-английски*): После шести недель рассмотрения вопроса о Юго-Западной Африке Генеральная Ассамблея приступает к голосованию по проекту резолюции (A/L.546/Rev.1 и Corr.1), авторами которого являются свыше пятидесяти делегаций. Этот текст может рассматриваться как следствие резолюций 2248 (S-V) и 2325 (XXII), ни одну из которых делегация Нидерландов не была в состоянии поддержать. В свое время делегация Нидерландов изложила основные причины для имевшихся у нее серьезных оговорок по вышеуказанным проектам резолюций. К сожалению, события последних ше-

сти месяцев доказали обоснованность этих серьезных сомнений.

15. Делегация моей страны в целом ряде случаев считала себя обязанной предупредить принятие резолюций, которые не могут быть осуществлены на практике. Именно такой случай имел место во время пятой специальной сессии немногим более года назад, когда Ассамблея голосовала по резолюции 2248 (S-V). Убеждение моей делегации в то время в невозможности осуществления этой резолюции без активного участия и поддержки тех, кто имел полномочия сделать это, было подтверждено тем фактом, что не удалось выполнить никаких важнейших постановлений, содержащихся в этой и в последующей резолюциях.

16. Проект резолюции, находящийся в настоящее время на нашем рассмотрении, включает элементы, которые имеют целью подкрепить и дополнить другие ему предшествующие резолюции, с помощью которых не удалось добиться желаемого результата. Настоящая резолюция вновь призывает осуществить некоторые мероприятия, что, как показывает любая реалистическая оценка, окажется невозможным сделать. Вновь выражаются надежды, которые не могут сбыться. Именно эти несбывшиеся надежды и невыполненные обещания наносят наибольший ущерб престижу Организации Объединенных Наций.

17. Делегация моей страны заявляла в прошлом, что она считает прекращение действия мандата, осуществлявшегося Южной Африкой, полностью оправданным и поддерживает права народа Юго-Западной Африки на самоопределение. Я хочу вновь ясно заявить об этом, одновременно высказывая наше неодобрение по поводу предусматриваемых методов и положений, которые должны способствовать осуществлению этого права. По мнению делегации Нидерландов, тщетно надеяться на то, что Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки будет в состоянии действовать эффективно с целью положить конец такой прискорбной ситуации. Необходимо признать, что, несмотря на настойчивые усилия членов Совета, последний не был в состоянии добиться какого-либо изменения позиции правительства Южной Африки. Напротив, провал его усилий добиться доступа в территорию, без сомнения, уменьшил имевшуюся, хотя и незначительную, возможность установления прямого контакта с этим правительством. Делегация Нидерландов не теряет надежды на то, что Генеральный секретарь, может быть, сочтет возможным поручить личному представителю выполнение задачи по поддержанию прямого контакта с правительством Южной Африки. Эта форма контакта может в конечном счете привести к доступу в территорию Юго-Западной Африка — цель, которую делегация моей страны всегда считала основной целью резолюции 2145 (XXI).

18. По этой причине делегация Нидерландов не может одобрить какую-либо форму осуждения продолжающихся отношений с Южной Африкой: будь то политических или экономических. Это осуждение чувствуется в формулировке, используемой в пункте 8 проекта резолюции, несмотря на продолжающиеся усилия найти более приемлемый вариант для этого пункта. Правительство Нидерландов твердо верит в то, что продолжающиеся

переговоры с правительством и народом Южной Африки окажутся в конечном счете единственным средством достижения наших целей. Важная роль поддержания отношений с правительством Южной Африки в осуществлении и использовании влияния этого правительства, с тем чтобы добиться от него соблюдения положений резолюций Организации Объединенных Наций, признается в двух других резолюциях, 2324 (XXII) и 2325 (XXII), которые были приняты в декабре прошлого года. Более того, две резолюции Совета Безопасности, 245 (1968) и 246 (1968), принятые в декабре и марте этого года, содержат призыв к государствам-членам добиться сотрудничества со стороны Южной Африки.

19. Далее, делегация моей страны ни в коей мере не может согласиться с утверждением о том, что некоторые страны посредством поддержания экономических связей с Южной Африкой подстрекают это правительство к тому, чтобы оно бросало вызов престижу Организации Объединенных Наций. Такое утверждение можно оспорить. Поэтому делегация Нидерландов не может принять пункт 8 проекта резолюции, в котором осуждаются государства, поддерживающие связи с Южной Африкой — связи, которые могут сыграть важную роль в том, чтобы каким-то образом оказать влияние на правительство Южной Африки.

20. Два других пункта проекта резолюции представляют основные препятствия для делегации моей страны. Хотя оба они были слегка изменены за последние несколько дней, даже самый последний вариант пунктов 11 и 13 не может рассеять наших опасений, о которых я говорил в начале моего заявления. Хотя конкретное упоминание о главе VII Устава теперь отсутствует, их формулировка подобна формулировке статьи 39 Устава и последующих статей.

21. Настоящий проект резолюции конкретно указывает, что продолжающаяся оккупация Южной Африкой территории Юго-Западной Африка является актом агрессии и представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности. Эта формулировка, взятая из главы VII Устава, подразумевает наличие ситуации, которая требует принятия мер со стороны Совета Безопасности, и предвосхищает определенное мнение, которое имеет право выразить только Совет Безопасности. По мнению делегации Нидерландов, заявление по этому поводу со стороны Генеральной Ассамблеи конституционно недопустимо, оно фактически необоснованно и политически неуместно. Настаивая, чтобы этот вопрос был рассмотрен таким образом, который неизбежно ведет к ухудшению, а не к исправлению существующего положения, Ассамблея уходит от возможности разрешения данного вопроса мирным путем.

22. Будучи не в состоянии поддержать проект резолюции по причинам, на которые я только что указал, делегация Нидерландов не теряет надежды на то, что разумное и практическое средство для обеспечения прав народа Юго-Западной Африки еще может быть найдено.

23. Г-н КРЕМИН (Ирландия) *(говорит по-английски)*: Я хотел бы объяснить мотивы голосования делегации Ирландии по проекту резолюции A/L.546/Rev.1 и Corr 1.

24. Наша позиция по вопросу о Юго-Западной Африке уже была подробно изложена в ходе прений по данному вопросу. Заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Ирландии г-н Эйкен пять раз излагал ее на различных сессиях Генеральной Ассамблеи: на двадцать первой сессии, на пятой специальной сессии и во время первой части настоящей сессии. Он призывал к тому, чтобы любые меры, которые Генеральная Ассамблея может рекомендовать, должны быть дважды испытаны на практичность и эффективность, и в своей речи на этом форуме 11 декабря прошлого года (1624-е заседание) он указал, какие меры мы будем рассматривать как практические и эффективные меры, необходимые для того, чтобы обеспечить независимость народу Юго-Западной Африки.

25. Я кратко останавлиюсь на этих мерах. Ассамблея должна прежде всего признать следующее: Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки не в состоянии осуществлять свой мандат; не будет никакой пользы от того, что Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки или Комиссар Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки будут продолжать существовать. Ассамблея должна также заявить, что, по ее мнению, продолжающаяся оккупация территории правительством Южной Африки является актом международной агрессии и что основная ответственность за прекращение такого положения в соответствии с Уставом лежит на Совете Безопасности; далее Ассамблея должна принять решение о том, чтобы просить Совет Безопасности обеспечить сотрудничество правительства Южной Африки с Организацией Объединенных Наций в целях предоставления территории независимости мирным путем в организованном порядке.

26. Среди мер, которые могут быть приняты Советом Безопасности, как мы тогда предлагали, было назначение специального представителя для Юго-Западной Африки в соответствии с предложением Генерального секретаря, с тем чтобы этот представитель вступил в переговоры как с правительством Южной Африки, так и населением территории для разработки согласованной программы мирной и организованной передачи власти свободно избранному правительству. Наконец, для оказания максимальной поддержки и поощрения действий Совета Безопасности Ассамблея может, как мы полагаем, принять решение о том, чтобы призвать все государства-члены заверить Совет Безопасности в искреннем сотрудничестве и помощи ему в его деятельности по обеспечению независимости территории.

27. Из вышесказанного ясно, что данный проект резолюции не похож на тот, который делегация моей страны хотела бы видеть одобренным Генеральной Ассамблеей.

28. Мы сомневаемся в необходимости дальнейшего существования Совета Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки и Комиссара Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки. Прошел уже год со времени принятия резолюции 2248 (S-V), а в пункте 63 доклада, представленного Советом (A/7088 и Согг.1) 4 мая 1968 года, повторяется уже сформулированный в его докладе (A/6897) от 10 ноября 1967 года

вывод о том, что Совет не в состоянии полностью выполнять свои функции и обязанности, если не будут приняты соответствующие меры. Мы приветствовали бы признание Ассамблеей того, что это именно так, и приветствовали бы ее решение прибегнуть к альтернативной системе, которая была бы практической и эффективной; таким решением могла бы быть просьба Генеральной Ассамблеи, обращенная к Совету Безопасности, о том, чтобы назначить, по предложению Генерального секретаря, специального представителя, который мог бы действовать таким образом, как мы предложили в декабре прошлого года. Однако, имея в виду характер конкретных функций, осуществлять которые предлагается Совету в соответствии с пунктом 4 проекта резолюции, мы готовы принять этот пункт.

29. Мы имеем оговорки относительно пункта 8 и второй части пункта 9. Мы убеждены, в частности, что предусмотренная там мера такого рода подпадает под положения статьи 41 Устава и что поэтому этот вопрос входит в сферу компетенции Совета Безопасности. Эти оговорки, однако, не мешают нам голосовать за проект резолюции в целом.

30. Мы одобряем пункт 11, в котором отмечается, что Ассамблея считает, что продолжающаяся иностранная оккупация Южной Африкой Юго-Западной Африки является серьезной угрозой международному миру и безопасности.

31. Мы также приветствуем содержащуюся в пункте 13 рекомендацию Совету Безопасности принять эффективные меры для предоставления территории независимости с учетом изложенных нами по этому вопросу взглядов относительно того, на ком лежит ответственность за осуществление решения, которое было принято международным сообществом и выражено в Генеральной Ассамблее. Мы также одобряем шестой пункт преамбулы, в котором выражено глубокое сожаление по поводу того, что правительство Южной Африки незаконно арестовало, депортировало, судило жителей Юго-Западной Африки. Ирландская делегация является автором резолюции 2324 (XXII), посвященной этому вопросу, и мы удовлетворены тем, что Совет Безопасности в своих резолюциях 245 (1968) и 246 (1968) осудил правительство Южной Африки за его действия в этой области.

32. Г-н ТАЛЬБЕРГ (Австрия) (*говорит по-английски*): Австрийская делегация относится к стоящему на нашей повестке дня вопросу с величайшей серьезностью. Мы тщательно изучили заявления, которые были сделаны, и аргументы, выдвинутые представителями, выступавшими до нас.

33. Австрийское правительство неоднократно говорило о том, что оно отвергает все формы расовой дискриминации, и твердо заявило о своей поддержке полного осуществления принципов, воплощенных во Всеобщей декларации прав человека.

34. Лишь недавно Австрия выразила серьезную озабоченность по поводу тупика, в котором оказалась Организация Объединенных Наций в результате несоблюдения своих соответствующих резолюций.

35. Выступая на двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи в октябре прошлого года, министр

иностранных дел Австрии выразил это свое беспокойство таким образом:

«Сложные и трудные проблемы, характеризующие положение в южной части Африки, не нашли решения за последний год. Кажется, наоборот, что позиции заинтересованных участников стали более жесткими, чем прежде, и поэтому мы весьма мало надеемся на ослабление в ближайшем будущем напряженности, существующей в районе. Понятно разочарование и огорчение среди государств — членов этой Организации по поводу того, что слишком много резолюций Генеральной Ассамблеи, в которых рассматриваются неотложные проблемы апартеида, Юго-Западной Африки и Южной Родезии, не принято во внимание. Мы сожалеем о таком положении, которое вызывает глубокую озабоченность не только стран Африки, но также всех стран мира» (1578-е заседание, пункт 58).

36. Как отметили представители, делегация Австрии неоднократно разъясняла свою позицию по вопросу о Юго-Западной Африке. Наше отношение к данному вопросу не изменилось. Основные принципы, касающиеся оценки этого положения, остаются теми же.

1) Принцип самоопределения, как он воплощен в Уставе Организации Объединенных Наций, и принцип права колониальных стран самим определять свое будущее и получить полную независимость, — эти принципы остаются руководящими для решения данного вопроса. Как неоднократно заявляло мое правительство, народ Намибии имеет неотъемлемое право на свободу, самоопределение и полную независимость.

2) Генеральная Ассамблея на основании своей исторической резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, одобренной фактически единогласно, прекратила действие мандата, который, по нашему мнению, оставался в силе до того времени, и объявила, что Южная Африка более не имеет права управлять территорией, что Генеральная Ассамблея взяла на себя прямую ответственность за управление Юго-Западной Африкой. Все эти важные и окончательные решения обязали нашу Организацию проводить курс действий, который должен быть доведен до своего логического конца в интересах самой Организации Объединенных Наций.

3) Прекращение мандата юридически налагает на нас определенные обязательства. Нельзя утверждать, что Юго-Западная Африка когда-либо принадлежала Южной Африке. Положение пункта 7 статьи 2 Устава не может рассматриваться как действительный аргумент в отношении Юго-Западной Африки, поскольку эта территория никогда не входила во внутреннюю юрисдикцию Южной Африки.

37. У нас вызывает глубокое сожаление и озабоченность то обстоятельство, что Южная Африка продолжает пренебрегать решениями, касающимися Юго-Западной Африки. В действительности правительство Южной Африки даже усилило свое пренебрежительное отношение к нашей Организации, заявив, что соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций являются незаконными. Более того, правительство Южной Африки осуществляет свою политику создания так называ-

емых отдельных хоумлендов в Намибии, что ставит под угрозу единство и территориальную целостность этой территории и что фактически равносильно незаконной аннексии ее.

38. Проблема, с которой мы сталкиваемся в настоящее время, заключается в том, каким образом мы можем добиться цели, которую мы поставили в резолюции 2145 (XXI). Австрийская делегация полностью сознает трудности, стоящие на нашем пути. Когда, заканчивая наши прения, мы делаем соответствующие выводы и обдумываем, какие эффективные решения мы можем принять, мы должны учитывать действительное положение, существующее в нашей Организации. Наш опыт работы в Совете Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки ясно показал, что необходим практический, прагматический подход к этой чрезвычайно важной проблеме и что мы должны быть осторожны и не форсировать решение вопроса, если мы хотим, чтобы наша работа была успешно завершена.

39. Поэтому австрийская делегация считает, что Генеральная Ассамблея, подтверждая свое обязательство помочь народу Намибии осуществить свое право на самоопределение и добиться независимости, должна принимать лишь такие решения, которые имеют реальные шансы на осуществление. Министр иностранных дел Австрии Вальдхайм сказал в связи с этим следующее:

«При всех обстоятельствах нам следует избегать раскола в нашем подходе к этой проблеме. И при всех обстоятельствах нам необходимо единство. И если мы не сможем добиться этого единства, то мы рискуем нанести ущерб не только народу Юго-Западной Африки, но и нашей Организации.

Мы уверены, что такое единство возможно на основе дальнейших усилий, и мне хотелось бы заверить эту Ассамблею, что делегация Австрии готова полностью сотрудничать для достижения этой цели» (1518-е заседание, пункты 65 и 66).

40. Австрийское правительство готово сделать все необходимое для претворения в жизнь наших резолюций. Только исходя из этих соображений, я заявил, что делегация Австрии проголосует за проект резолюции, находящийся на нашем рассмотрении. Пока же мы вынуждены воздержаться, и мы еще раз настоятельно призываем правительство Южной Африки уважать авторитет Организации Объединенных Наций и тем самым подать пример другим странам, что будет способствовать ослаблению напряженности в этой части мира.

41. Г-н БЕРРО (Уругвай) (*говорит по-испански*): Уругвай четко и ясно определил свою юридическую философскую и политическую позицию в отношении различных аспектов проблемы колониального порабощения Намибии правительством Претории.

42. Я приведу следующие выдержки из своего довольно обширного выступления от 19 октября 1966 года:

«Наша страна, как и все латиноамериканские страны, которые полтора века назад боролись за достижение независимости, знакома с принципами взятия полномочий назад. В октябре 1963 года

мой уважаемый предшественник посол Веласкес сказал:

„Нам, латиноамериканским странам, многое известно, если можно так сказать, об этом принципе взятия полномочий назад, который мы, конечно, отличаем от простой передачи власти, потому что именно во имя данного принципа без всяких исключений свершалась американская колониальная революция в 1808 и в 1810 годах.

Но когда наши народы ссылались на теорию взятия власти назад в связи с распадом испанской монархии, арестом Фердинанда VII и последующей оккупацией испанской территории войсками Наполеона, они считали (и я думаю, что это правильно, так как это соответствует испанской традиции), что власть должна быть возвращена не вице-королям, губернаторам или генерал-капитанам, представлявшим гибнущую монархию, а непосредственно народам, являвшимся законными претендентами на власть, с тем чтобы именно они и никто другой избирали свои собственные правительства“.

Такова позиция Уругвая. Я вновь излагаю ее с этой трибуны, чтобы провозгласить суверенное право народа Юго-Западной Африки самому определять свою судьбу. Если мандат прекращен или отменен, то суверенитет возвращается к тому, кто учредил мандат, то есть в данном случае к органу, представляющему международное сообщество, пока народ Намибии не может непосредственно взять бразды правления в свои руки.

По этому поводу хорошо сказал представитель Пакистана г-н Пирзада:

„Южная Африка не лишается никаких прав, потому что Южная Африка никогда не имела никаких прав на Юго-Западную Африку. В Юго-Западной Африке был установлен международный режим, а орган, ответственный за осуществление этого режима, оказался неспособным выполнить свои обязанности“.

В другом пункте он подчеркнул:

Положение Юго-Западной Африки — это не что иное, как положение колониальной страны, едва замаскированное историческим актом подтверждения мандата Лиги Наций. Лига Наций не была инициатором создания мандатной системы. Подобная идея была выдвинута еще до создания Лиги Наций 6 мая 1919 года, и автором ее был Верховный Совет Мирной Конференции» (1448-е заседание, пункты 144—146).

43. На этих положениях основана резолюция 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года. Юридической основой этой резолюции является признание того факта, что действие мандата, осуществлявшегося правительством Южной Африки, прекращено, что Южная Африка не имеет никакого права управлять территорией, что отныне Юго-Западная Африка передается под прямую ответственность Организации Объединенных Наций как территория, имеющая международный статус, до получения ею независимости.

44. Не вступая в чисто теоретические споры, можно сказать, что это единственно возможное

решение, какие бы аргументы юридического порядка ни выдвигались изошренными и компетентными юристами. Международное сообщество приняло это решение подавляющим большинством в 114 голосов против 2 при 3 воздержавшихся. Это было практически единодушным мнением участников Генеральной Ассамблеи.

45. Через несколько месяцев в ходе прений по вопросу о Намибии на двадцать второй сессии мы детально проанализировали это необычное положение и практически разоблачили софистику, к которой прибегает правительство Южной Африки, говоря о бесполезности резолюций, которые могут быть приняты этой Ассамблеей. В связи с этим мне бы хотелось привести следующие отрывки из моего выступления от 5 мая 1967 года:

«В этот решающий для будущего Организации Объединенных Наций момент Генеральная Ассамблея не может уйти от выполнения своих обязанностей. Ассамблея должна ясно и недвусмысленно дать ход резолюции 2145 (XXI) единогласно принятой органом, представляющим волю всего мира. Ассамблея не должна медлить и идти на уступки, проявлять небрежность, поверхностность и пассивность в отношении категорических и четких обязанностей, которыми ее наделило всего шесть месяцев назад сообщество наций, навсегда положив конец периоду позора, длящемуся 42 дня — половину этого срока в женевской системе, половину — в системе Сан-Франциско.

Эта Ассамблея представляет собой парламент всего мира. Ее ценность не в наших речах, а в эффективности ее решений. Наряду с Ассамблеей существует Совет Безопасности, наделенный, пожалуй, еще большей ответственностью. Ответственность за выполнение резолюций, принятых международным законодательным органом, в значительной степени ложится на это учреждение. Обязательность наших резолюций — в случае, когда государства-члены не соблюдают юридического порядка добровольно, — в конечном счете зависит от точек зрения пяти постоянных членов Совета Безопасности...

Никто не может поставить под сомнение исключительно юридический характер решений Генеральной Ассамблеи, когда она принимает их по вопросам, конкретно обусловленным в Уставе. Называются ли эти решения рекомендациями, резолюциями или еще как-нибудь, сущность их не меняется. Если юридическое решение действительно, то его сила и все его последствия должны признаваться. Организационная структура Организации Объединенных Наций потеряла бы всякий смысл и логику, если бы юридические решения, исходящие из ее высшего органа, воспринимались лишь как литературные высказывания, как реплика завсегдатаев кафе, не имеющие никакой силы и никакой обязательности для членов сообщества. Если бы выполнение резолюций Генеральной Ассамблеи зависело от капризов отдельных членов Организации, пришлось бы признать, что Организация Объединенных Наций не существует как организованное юридическое целое.

При существующей позиции правительства Южной Африки нет другого выхода, как пойти по

пути, указанному в резолюции 2145 (XXI), последовательно и без промедления принимая в нужный момент все законные меры, пока многострадальный народ Намибии не достигнет независимости. Когда была создана Организация Объединенных Наций, под мандатом Лиги Наций было семь африканских территорий. Намибия — единственная из них, по-прежнему находящаяся под колониальным игом. Все остальные являются ныне свободными государствами» (1515-е заседание, пункты 111, 112, 109 и 110).

46. 19 мая 1967 года была принята резолюция 2248 (S-V), затем в ходе двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи 16 декабря 1967 года были приняты резолюции 2324 (XXII) и 2325 (XXII). Ни одна из этих резолюций не была выполнена. Патриоты Намибии находятся в тюрьмах или высланы за пределы страны. Апартеид и расизм все еще существуют. Тем не менее сейчас мы рассматриваем проект резолюции, представляющий собой всего лишь жалкое подобие соглашения, к которому удалось прийти. В то же время в этом проекте нет таких существенных пунктов, которые в данном случае не должны отсутствовать в тексте, достойном чести юристов самого высокого форума в мире.

47. Для того чтобы придерживаться вышеупомянутых резолюций, и в особенности резолюции 2145 (XXI), явившейся основой для других резолюций, по мнению делегации Уругвая, необходимо в документе, по которому будет проведено голосование на этой Ассамблее, провозгласить независимость Намибии как естественный и логический результат прямой обязанности Организации Объединенных Наций по отношению к этой территории, имеющей международный статус. Тем самым будет вновь подтверждена воля 114 стран, которые два года назад поручили нам освободить многострадальный народ, все еще находящийся под гнетом Претории.

48. Отсутствие исчерпывающего и обоснованного понятия независимости сводит на нет все, что мы предпринимаем в деле освобождения народов. В процессе борьбы за освобождение Намибии мы с политической и юридической точек зрения, по нашему мнению, сделали шаг назад. Делегация Уругвая предпочла бы голосовать за проект резолюции, разработанный группой латиноамериканских стран и подготовленный представителем Мексики г-ном Куэвасом Кансино, чьи дарование, ценные душевные качества, компетентность в области юриспруденции, приверженность к высоким идеалам известны всем. В пункте 1 постановляющей части этого проекта резолюции отражены те же пожелания, что и в резолюциях, оставшихся до сих пор невыполненными. Кроме того, здесь дается необходимый и решительный отпор фактической и совершенно незаконной аннексии, которую правительство Претории *per se* совершило в отношении своей бывшей территории, переданной в качестве «священной миссии» правительству Великобритании в соответствии с Версальским договором, а начиная со второй мировой войны оставшейся в качестве «священного долга» объектом опеки властей Претории.

49. Как известно, в проекте резолюции A/L.546/Rev.1 предлагается компромиссное решение, которое не совсем удовлетворяет группы

стран, участвующие в обсуждении этого вопроса. В данном проекте устранены различного рода противоречия и содержатся только положения, в отношении которых достигнуто соглашение. Мы будем голосовать за него, лишь отдавая дань усилиям, предпринятым афро-азиатской и латиноамериканской группами стран, ибо мы создаем, что отсутствие резолюции, пусть даже такой, которая не отражает наших позиций, нанесло бы большой ущерб делу освобождения народа Намибии и авторитету и престижу Организации Объединенных Наций. Поэтому мы будем голосовать за этот проект резолюции, выполняя наш интернациональный долг, поскольку абсолютное бездействие этой Ассамблеи было бы равносильно ошибке, последствия которой могут оказаться гораздо губительнее, чем принятие резолюции, существо которой оставляет желать лучшего и эффективность которой относительна.

50. Дилемма, стоящая перед нами сегодня, вставала уже несколько раз и будет продолжать стоять в будущем, пока существует это вечное противоречие между недостижимым совершенством и необходимостью суровой действительности. Марагаль, возможно, был прав, когда говорил:

«Лучшим путем к свободе всех идеалов является необходимость».

51. Принимая во внимание неотложные международные проблемы, стоящие сейчас перед нами, мы надеемся, что, голосуя за данный проект резолюции, мы приблизимся к тем идеалам, осуществления которых мы желаем в интересах народа Намибии.

52. Г-н ЛОПЕС УРСУА (Гватемала) (*говорит по-испански*): Делегация Гватемалы с удовлетворением отмечает, что значительное число государств пришло к соглашению по совместному проекту резолюции A/L.546/Rev.1, в котором выражено мнение африканских, азиатских и латиноамериканских стран. Поэтому мы будем голосовать за вышеупомянутый проект резолюции.

53. Данный проект резолюции является логическим следствием уже ставшей исторической резолюции 1514 (XV), которая является основным документом о предоставлении независимости колониальным территориям. Точно так же этот проект резолюции продолжает основное направление резолюций 2145 (XXI), 2248 (S-V), 2324 (XXI) и 2325 (XXII), которые постепенно и в организованном порядке ведут народ и территорию Юго-Западной Африка к достижению независимости.

54. Делегация Гватемалы хочет подчеркнуть здесь, что своей резолюцией 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года Генеральная Ассамблея уже вынесла решение о том, что действие мандата, выданного Великобританией, для того чтобы правительство Южно-Африканского Союза осуществляло его от ее имени, прекращено, что, следовательно, Южная Африка не имеет никакого права на управление этой территорией и что впредь управление Юго-Западной Африкой становится прямой обязанностью Организации Объединенных Наций.

55. В связи с этим сейчас предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея провозгласила, что Юго-Западной Африка будет называться в дальнейшем

Намибией, ибо это соответствует желанию ее народа. Подтверждая вновь, что народ этой страны имеет неотъемлемое право на получение свободы и независимости в его законной борьбе против иностранной оккупации, принесшей ему, по словам испанского драматурга пятнадцатого века Лукаса Фернандеса, только страдания, кровь и слезы, Гватемала вновь присоединяется к голосу международной общности, осуждающей правительство Южной Африки за продолжение оккупации этой территории, являющейся прямым вызовом воле этой всемирной организации, неоднократно выраженной в ее резолюциях, оккупации, которая представляет собой серьезную угрозу миру и международной безопасности.

56. Делегация Гватемалы считает, что замечания уважаемого представителя Нидерландов относительно актов агрессии неуместны, так как они не содержатся в настоящем проекте резолюции.

57. Гватемала вновь заявляет о своей приверженности делу борьбы с колониализмом за свободу и надеется, что в ближайшем будущем в соответствии со стремлением народов стран Латинской Америки мы сможем здесь, на этой высокой Ассамблее, стоя приветствовать делегацию свободной и независимой Намибии.

58. Г-н АЛАРКОН ДЕ КЕСАДА (Куба) (*говорит по-испански*): В ходе общих прений по этому вопросу (1666-е заседание) мы четко изложили позицию нашего правительства по вопросу о Юго-Западной Африке. Тогда мы еще раз подтвердили, что мы поддерживаем право народа Намибии на самоопределение, на достижение полной независимости и на предоставление ему помощи всех стран мира в его борьбе за освобождение. Тогда мы осудили империалистические державы, возглавляемые Соединенными Штатами Америки, которые оказывали и продолжают оказывать свою поддержку режиму Южной Африки, с тем чтобы увековечить проводимую им политику угнетения народа этой территории. Тогда мы отвергли, как мы всегда это делаем, позорную политику апартеида и расовой дискриминации, которую навязывают как народу Намибии, так и коренному населению Южной Африки. Мы также заявили о нашей моральной и материальной поддержке народа Намибии в его борьбе за завоевание своих прав.

59. Делегация Кубы также подтвердила тогда свое мнение относительно характера этой Организации и об имеющихся у нее возможностях содействовать достижению государствами своей независимости.

60. Эти принципы последовательно отстаивались кубинской делегацией, и в соответствии с этими принципами мы голосовали на заседаниях предыдущих сессий по этому вопросу. Наше нынешнее отношение к проекту резолюции A/L.546/Rev.1 также соответствует этим принципам.

61. Мы согласны с теми пунктами этого проекта резолюции, в которых вновь подтверждается право народа Юго-Западной Африки на свою независимость, в которых выражена поддержка государств-членов борьбы этого народа за освобождение и в которых содержится напоминание о резолюциях 2145 (XXI) и 2324 (XXII); за эти резолюции голосовала делегация Кубы. Мы согласны также с теми пунктами, где вновь подтверждается мнение боль-

шинства членов Ассамблеи относительно незаконности оккупации этой территории Южной Африкой, а также незаконности действий Южной Африки в этой территории. Кроме того, мы согласны с тем, что принято название Намибия, оно отражает пожелания народа этой территории.

62. Однако мы считаем, что в этом проекте резолюции, как и в других проектах, принятых в последнее время Ассамблеей, содержатся такие положения, которые делегация Кубы не может никоим образом поддержать. Так, кубинская делегация не сможет поддержать те пункты проекта резолюции, в которых содержится подтверждение полномочий и функций Совета Организации Объединенных Наций для этой территории и в которых упоминается о возможности участия Совета Безопасности в решении настоящей проблемы, в частности это касается пункта, где содержится ссылка на резолюцию 246 (1968) Совета Безопасности.

63. По нашему мнению, в этом проекте резолюции настойчиво предлагается идти по тому пути, который мы считаем ошибочным и который на практике уже оказался неэффективным.

64. Занимая такую принципиальную позицию, делегация Кубы не поддержит те пункты, которые могут создать иллюзию того, будто эта Организация может достичь целей, которые на самом деле могут быть достигнуты только путем борьбы народа Намибии.

65. Поэтому делегация Кубы будет вынуждена воздержаться при голосовании по этому проекту резолюции в целом. Поступая таким образом, мы хотим, чтобы все хорошо поняли, что сегодня, как и всегда, народ и Революционное правительство Кубы выражают свою самую горячую солидарность с борьбой народа Намибии, который обретет свою независимость там, в территории, путем решительной борьбы против своих угнетателей, а не здесь, в этой Организации.

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея приступает к голосованию проекта резолюции A/L.546/Rev.1, представленного 55 странами. Поступила просьба о проведении поименного голосования.

Проводится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Израиль приглашается голосовать первым.

Голосовали за: Израиль, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Южный Йемен, Испания, Судан, Сирия, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Замбия, Афганистан, Алжир, Аргентина, Барбадос, Боливия, Бразилия, Болгария, Бир-

ма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Цейлон, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Браззавиль), Конго (Демократическая Республика), Коста-Рика, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Габон, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия.

Голосовали против: Португалия, Южная Африка.

Воздержались: Италия, Люксембург, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Куба, Дания, Финляндия, Франция, Исландия.

Проект резолюции принимается 96 голосами против 2 при 18 воздержавшихся [резолюция 2372 (XXII)].

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Слово предоставляется представителям, желающим выступить по мотивам голосования после проведения голосования.

68. Г-н ДИ СОЗА И СИЛВА (Бразилия) (*говорит по-английски*): Делегация Бразилии голосовала за проект резолюции A/L.546/Rev.1 и Согг.1, будучи твердо убежденной в том, что Генеральная Ассамблея предприняла важный шаг в деле осуществления идеалов и принципов самоопределения всех народов мира.

Заместитель председателя г-н Кьяртанссон (Исландия) занимает место Председателя.

69. Мы считаем, что эта резолюция свидетельствует о том, что международное сообщество сознает свою ответственность в отношении народа территории Юго-Западной Африка и что ее принятие является важным шагом на пути к достижению Намибией независимости. Полностью поддерживая резолюцию, которая только что была принята Ассамблеей, делегация Бразилии желает выразить свое убеждение в том, что ссылка на «серьезную угрозу международному миру и безопасности», содержащаяся в пункте 11, никоим образом не наносит ущерба действиям, которые должны быть предприняты Советом Безопасности в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций, когда данный вопрос будет представлен на его рассмотрение.

70. Лорд КАРАДОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объяснить, почему Соединенное Королевство воздержалось при голосовании этой резолюции. До этого я неоднократно излагал позицию моего правительства.

71. Во-первых, мы согласны с мнением подавляющего большинства членов данной Ассамблеи относительно того, что население Юго-Западной Африки должно получить самоопределение и независимость. Это та цель, для осуществления которой мы делали все в заморских территориях, за которые мы несли ответственность, и мы полностью поддерживаем эти цели в отношении других территорий.

72. Во-вторых, мы уже высказали наше окончательное мнение о том, что правительство Южной Африки потеряло право осуществлять мандат в отношении Юго-Западной Африки. По этому вопросу также достигнуто всеобщее согласие. Говоря об этой цели и высказывая такое мнение, мы постоянно подчеркивали необходимость проведения всесторонних консультаций, с тем чтобы найти практические и эффективные средства осуществления согласованных целей; мы постоянно выступали за то, что мы как Организация должны действовать в рамках наших возможностей; мы всегда были готовы провести консультации в отношении таких мер.

73. Более того, когда нам были доступны эффективные меры, мы практически доказали нашу готовность сотрудничать и действовать. Мы, например, внесли свой взнос в Целевой фонд и Программу Организации Объединенных Наций образования и профессиональной подготовки для жителей Южной Африки.

74. В ходе прений были выдвинуты другие практические предложения, в отношении которых мы были вполне готовы консультироваться в надежде прийти к соглашению и добиться ощутимого прогресса. Однако, к нашему сожалению, был принят другой курс действий, курс, который по ряду основных вопросов мы не могли поддерживать. Мы полагаем, что этот курс действий является ошибочным. Мы считаем, что он предусматривает действия, выходящие за рамки возможностей, которыми располагает Организация Объединенных Наций. Мы думаем, что он, следовательно, не может привести к успеху. Но самое худшее то, что он порождает надежды, которым не суждено сбыться. Поэтому наше мнение таково, что этот курс действий не отвечает наиболее важным интересам жителей Юго-Западной Африки и не способствует укреплению престижа и авторитета Организации Объединенных Наций.

75. По этим же причинам мы не смогли поддержать резолюции 2145 (XXI) и 2248 (S-V). Следовательно, если было бы проведено раздельное голосование по четвертому пункту преамбулы или по пунктам 8, 9, 11 и 13, то делегация моей страны голосовала бы против них. Мы хотим, чтобы наша позиция в отношении этих положений была абсолютно ясна.

76. Мы имеем оговорки в отношении других пунктов данного проекта резолюции, в частности в отношении пункта 1. Наше мнение относительно резолюции 2145 (XXI) таково: мы сомневаемся, может ли Ассамблея должным образом переименовать территорию. Мы также не удовлетворены тем, что большая часть населения не имела возможности выразить свое мнение по этому вопросу. Следовательно, как я уже сказал, мы имеем оговорки в отношении пункта 1 и других пунктов.

77. Мы признаем, что авторы пытались учесть некоторые из основных критических замечаний, в частности это касается функций и обязанностей Совета. Однако данная резолюция продолжает уже взятый курс действий, который, как мы полагаем, был неправильно избран, был ошибочным и вводящим в заблуждение. Это тот самый курс, который выходит за рамки явных возможностей нашей

Организации. Поэтому мы считаем, что он, будучи направленным на осуществление целей; с которыми мы согласны, принесет не пользу, а лишь вред. Следовательно, мы находим правильным и необходимым совершенно ясно заявить о нашем неодобрении некоторых основных положений данной резолюции. Именно по этой причине мы не могли поддержать резолюцию в целом.

78. Г-н БИЦИОС (Греция) (*говорит по-французски*): Делегация Греции голосовала за проект резолюции A/L.546/Rev.1, представленный Ассамблее 55 странами, потому что этот проект основывается на неотъемлемом праве народа Юго-Западной Африки на свободу и независимость, которое подтверждается в данном проекте с предельной ясностью. Мы считаем, что резолюция в целом направлена на поощрение и подтверждение обязанностей и задач Организации Объединенных Наций в нелегкой и самотверженной работе Организации, состоящей в том, чтобы привести народ Намибии к независимости мирным путем. В частности, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии может найти в этом проекте поддержку в выполнении задачи, порученной ему Ассамблеей.

79. Мы надеемся, что эта резолюция будет решительным шагом в нужном направлении и что она поможет нам приблизиться к цели, осуществления которой столь горячо желают почти все присутствующие здесь государства-члены.

80. Однако мне следует уточнить, что если бы некоторые положения резолюции были поставлены на раздельное голосование, то Греция воздержалась бы от голосования по пункту 8. Мне кажется, что содержание этого пункта, практически не способствуя успеху интересующего нас дела, может создать для нас некоторые затруднения, совершенно не связанные с проблемой Юго-Западной Африки и не имеющие к ней никакого отношения. Но наше отношение к пункту 8 несколько не меняет позиции, занятой Грецией в отношении Намибии. Эта позиция была выражена нами совершенно определенно и осталась неизменной.

81. Г-н СХЮРМАНС (Бельгия) (*говорит по-французски*): Проголосовав 27 октября 1966 года за резолюцию 2145 (XXI), моя страна хотела поддержать инициативу, главная цель которой, как мы себе представляли, состояла в осуществлении народом Намибии права на самоопределение в соответствии с его свободно выраженными пожеланиями в условиях, отвечающих требованиям особого положения этой территории. Бельгия остается верной этой своей концепции так же, как она остается верной поданному ею тогда голосу. То, что сегодня делегация Бельгии была вынуждена воздержаться при голосовании, отнюдь не означает, что ее основная позиция изменилась. Тот факт, что Бельгия воздержалась, объясняется двумя причинами: во-первых, представленный нам проект резолюции рассматривается в свете резолюции 2248 (S-V), в некотором смысле он является ее продолжением. При голосовании резолюции 2248 (S-V) делегация Бельгии воздержалась; причины, в силу которых она тогда поступила так, остаются такими же и сегодня. То, что делегация Бельгии сегодня воздержалась от голосования, является логическим следствием ее голосования в мае 1967 года. С другой стороны, данный проект резолюции основан на той

теории, что существующее в Намибии положение может явиться серьезной угрозой международному миру и безопасности. Эта теория вполне определенно изложена в четвертом пункте преамбулы, а также в пункте 11 ее постановляющей части.

82. Конечно, Бельгия сожалеет о том, что правительство Южной Африки сочло необходимым проводить такую политику в отношении Намибии; Бельгия никогда не упускала случая сообщить правительству Южной Африки свое мнение о том, какой путь оно избрало в этом вопросе. Тем не менее делегация Бельгии не считает возможным признать, что в данном случае речь идет о серьезной угрозе международному миру и безопасности. По нашему мнению, сделать подобный вывод сейчас — это значит исказить формулировку, которая в Уставе имеет вполне определенный смысл и определенную юридическую и конституционную ценность. Подобное искажение может лишь нанести ущерб ценности Устава и вызвать путаницу, что может оказаться опасным для будущего нашей Организации.

83. Делегация Бельгии отдает себе отчет в том, что многие прилагали усилия к тому, чтобы подготовить этот проект резолюции и сделать его приемлемым для возможно большего числа членов; делегация Бельгии признательна тем делегациям, которые принимали участие в работе над данным проектом резолюции, но характер ее возражений против окончательного текста настолько серьезен, что она не может отказаться от своих оговорок.

84. В заключение я хотел бы повторить, так как считаю этот вопрос важным, что сегодняшнее голосование делегации Бельгии отнюдь не меняет ее основного решения, которое она приняла, голосуя за резолюцию 2145 (XXI). Это решение, впрочем, постоянно отражается в действиях моего правительства, это касается его обращений к правительству Южной Африки, в соответствии с рекомендациями и решениями Организации, и постоянного неукоснительного соблюдения эмбарго на поставку оружия и военного снаряжения в Южную Африку.

85. Сегодня, как и два года назад, Бельгия по-прежнему готова сделать все от нее зависящее, чтобы мирными и эффективными средствами добиться целей, изложенных в резолюции 2145 (XXI).

86. Г-н ЦУРУОКА (Япония) (*говорит по-английски*): Делегация Японии голосовала за проект резолюции A/L.546/Rev.1 и Corr1.

87. Я хотел бы напомнить сказанное мной на 1664-м пленарном заседании 28 мая 1968 года о том, что экономические санкции и другие принудительные меры должны приниматься Советом Безопасности, органом, который лишь один по Уставу несет главную ответственность за принятие таких мер, если мы хотим, чтобы эти меры были действительно эффективными и чтобы они осуществлялись. Делегация Японии считает, что определенные пункты резолюции, затрагивающие компетенцию и ответственность Совета Безопасности, могут вызывать сомнения в том смысле, соответствуют ли они, строго говоря, духу и разумному толкованию Устава Организации Объединенных Наций.

88. С учетом всего вышесказанного, японская делегация поддерживает резолюцию в целом, так же как она поддерживала предыдущие резолюции по вопросу о Юго-Западной Африке, в частности резолюции 2145 (XXI) и 2248 (S-V).

89. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Советского Союза в подробной форме высказала свое отношение к основным положениям первоначального проекта резолюции по вопросу о Юго-Западной Африке (A/L.546). В ходе дальнейших консультаций между авторами этого проекта резолюции и представителями других государств в этот проект были внесены изменения и дополнения, которые в некоторой мере уточняют отдельные положения проекта резолюции. Вместе с тем, по нашему мнению, ряд положений этого проекта резолюции был более удачно сформулирован в первоначальном варианте проекта.

90. В пересмотренном проекте (A/L.546/Rev.1) не было указано, кто же в действительности несет главную ответственность за оккупацию Намибии.

91. Делегация Советского Союза в этой связи считает необходимым вновь подчеркнуть, что Генеральной Ассамблее следовало бы ясно заявить о том, что за положение в Намибии несут ответственность не только власти Претории, но и такие страны, как Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Западная Германия, Португалия и некоторые другие государства, поддерживающие тесные и всесторонние связи с режимом Южной Африки и тем самым фактически оказывающие помощь и содействие этому расистскому режиму. Ассамблея должна была бы строго осудить эти страны, потребовать, чтобы они прекратили дипломатические, экономические, военные и все иные связи с режимом Претории, прекратили оказание помощи южноафриканским расистам.

92. Советская делегация по-прежнему придерживается того мнения, что решение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросу о Юго-Западной Африке было бы более эффективным, если бы в нем были названы и осуждены те государства, которые сотрудничают с южноафриканским расистским режимом и несут вместе с ним главную ответственность за создавшееся положение в вопросе об освобождении народа Юго-Западной Африки. Имена этих главных союзников южноафриканского расистского режима хорошо известны всем, они многими делегациями были названы с трибуны настоящей сессии Генеральной Ассамблеи. Поэтому мы исходим из того, что пункт 8 принятой резолюции, который

«осуждает действия тех государств, которые путем продолжения политического, военного и экономического сотрудничества с правительством Южной Африки поощряли действия этого правительства, направленные на игнорирование полномочий Организации Объединенных Наций и срыв достижения независимости Намибией»,

относится прямо, непосредственно и к этим государствам, названным мной.

93. В пересмотренный проект резолюции включен пункт 9, содержащий призыв Генеральной Ассамблеи ко всем государствам воздерживаться от

таких деловых отношений с правительством Южной Африки, которые бы способствовали продолжению незаконной оккупации Намибии Южной Африкой. Советская делегация считает, что это очень слабая формулировка. По нашему мнению, Генеральная Ассамблея должна была бы категорически потребовать от государств прекращения всяких связей с расистским режимом Претории, прекращения капиталовложений в эту страну и изъятия тех капиталов, которые уже вложены в южноафриканскую экономику и в экономику Юго-Западной Африки.

94. Советская делегация излагала также свою позицию по вопросу о Совете Организации Объединенных Наций по Намибии. В связи с принятием пересмотренного проекта резолюции мы считаем необходимым вновь заявить, что мы не склонны строить больших иллюзий в отношении возможностей этого органа. Учитывая, однако, мнение в вопросе об этом Совете дружественных африканских и азиатских стран, советская делегация готова сотрудничать с этим Советом в тех конкретных вопросах, решение которых могло бы и может содействовать освобождению народа Намибии от расистско-колониального гнета. Разумеется, вопросы, связанные с этим органом и его деятельностью, по нашему твердому убеждению, не должны отвлекать и ослаблять внимания Ассамблеи и внимания Организации Объединенных Наций от главной и первостепенной задачи, состоящей в том, чтобы обеспечить независимость Намибии.

95. По вопросу о чрезвычайной программе по оказанию помощи народу Намибии советская делегация будет готова рассмотреть конкретные предложения относительно характера и содержания такой помощи. Вместе с тем уже теперь мы считаем необходимым заявить, что в этом вопросе следует исходить из того, что расходы, связанные как с деятельностью Совета, так и с оказанием помощи народу Намибии, должны быть возмещены прежде всего правительством Южной Африки, а также теми главными партнерами южноафриканского расистского режима, которые наряду с этим режимом несут политическую, моральную и экономическую ответственность за продолжение незаконного господства южноафриканского расистского режима над Намибией.

96. В пересмотренный проект резолюции включен пункт 14, в котором предусматривается оказание Генеральным секретарем содействия Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществлении им своих функций. Мы понимаем положение этого пункта резолюции таким образом, что деятельность Секретариата Организации Объединенных Наций по оказанию содействия этому Совету будет осуществляться строго и полностью в пределах компетенции Секретариата Организации Объединенных Наций согласно Уставу. Опыт прошлого диктует необходимость особо это отметить.

97. Определяя свое отношение к пересмотренному проекту резолюции, советская делегация учитывала также и то, что афро-азиатские страны, являющиеся авторами этого проекта, сочли его для себя приемлемым в его пересмотренном виде.

98. С учетом всех изложенных мной замечаний и соображений, делегация Советского Союза не воз-

ражала против этого проекта резолюции и голосовала за его принятие.

99. Г-н ОСТРЁМ (Швеция) (*говорит по-английски*): Делегация Швеции была вынуждена воздержаться при голосовании резолюции, только что принятой Генеральной Ассамблеей. Причины, которые, к нашему сожалению, заставляют нас занять такую позицию, те же самые, которые определили наше отношение к резолюциям, принятым на пятой специальной сессии и на двадцать второй сессии прошлой осенью.

100. Если говорить конкретно, то наша позиция состоит в том, что мы хотим, чтобы Организация Объединенных Наций неуклонно стремилась к намеченной ею цели, состоящей в том, чтобы дать возможность народу Юго-Западной Африки осуществить его право на самоопределение и добиться независимости, привлекая к своей работе все соответствующие системы Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности.

101. Незаконному управлению Южной Африки в Юго-Западной Африке должен быть положен конец. Все те государства-члены, которые поддерживали резолюцию о прекращении действия мандата, взяли на себя вполне определенное обязательство работать во имя достижения этой цели. Однако мы все еще не испытываем сомнения в отношении того, что курс действий, избранный Генеральной Ассамблеей, является именно тем курсом, который даст возможность Организации Объединенных Наций добиться этой цели. Далее, по хорошо известным причинам конституционного характера мы не смогли поддержать некоторые пункты данной резолюции. В этой резолюции имеется много положений, с которыми мы полностью согласны. Мы глубоко сожалеем об отказе правительства Южной Африки сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы дать возможность населению Юго-Западной Африки добиться свободы; мы осуждаем подобные действия правительства Южной Африки. Мы присоединяемся к требованию о том, чтобы правительство Южной Африки вывело из Юго-Западной Африки все военные и полицейские силы и свою администрацию. Мы хотим, чтобы были разработаны всесторонние программы помощи населению Юго-Западной Африки. Мы идем дальше. Необходимо поощрять правительства брать на себя финансовые обязательства по оказанию помощи, когда наступит время осуществления предложенных программ.

102. Мы также думаем, что могут быть предприняты различные дальнейшие шаги на национальном и международном уровнях, с тем чтобы на деле показать, что международное сообщество несет прямую ответственность за судьбу народа Юго-Западной Африки, а также показать, что государства-члены взяли на себя обязательства содействовать достижению свободы в этой стране. В этой связи необходимо подумать относительно возможности оказания помощи населению Юго-Западной Африки в отношении получения надежной информации из внешнего мира путем использования радио и различных средств связи.

103. Мы считаем, что все намечаемые нами меры должны рассматриваться как часть всеобщей стратегии, направленной на поддержание атмосферы озабоченности и срочности, что является предварительным условием для принятия более решительных и эффективных действий в будущем. Мы полагаем, что наступило время для Совета Безопасности заняться вопросом в целом, с тем чтобы разработать методы, которые помогли бы приблизить день свободы для народа Юго-Западной Африки.

104. Основная задача, стоящая перед нами на данном этапе, как нам кажется, заключается в подготовке основы для действительно эффективных действий со стороны Организации Объединенных Наций, которые, как мы верим, будут осуществлены в результате эволюции общественного мнения во всем мире, путем укрепления экономической и политической мощи независимых африканских стран, на основе возросшей готовности со стороны государств-членов активно сотрудничать по предотвращению расовых конфликтов, путем изменения направления развития международных взаимоотношений и прежде всего с помощью усилий патриотов Намибии.

105. Г-н ГОББИ (Аргентина) (*говорит по-испански*): Делегация Аргентины считает, что принятие этой резолюции означает дальнейшее развитие неизбежного процесса достижения независимости народом, ставшим жертвой оккупации.

106. В своей резолюции 2248 (S-V) Генеральная Ассамблея призвала правительство Южной Африки в срочном порядке выполнить положения резолюции 2145 (XXI) и содействовать передаче управления территорией Совету Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки. Правительство Южной Африки проигнорировало эту резолюцию.

107. Что касается пунктов 11 и 13 данной резолюции, по которой мы только что голосовали, то нам кажется, что они не повлияют на будущую деятельность Совета Безопасности. Однако мы должны признать, что оккупация территории управляющей державой, после того как действие мандата было прекращено Организацией Объединенных Наций, является таким фактом, который не может быть терпим международным сообществом. Мы считаем, что на настоящем этапе необходимо использовать все возможности, чтобы заставить правительство Южной Африки не только выполнять резолюции Организации Объединенных Наций, но также и прислушаться к голосу мирового общественного мнения.

108. Мы считаем также, что в настоящее время, когда повсюду в мире успешно идет процесс освобождения народов, когда исчезают огромные колониальные империи, проблема Юго-Западной Африки и сопутствующие ей проблемы расовой дискриминации и политического и экономического подчинения являются патологическими явлениями в современном обществе, которые неизбежно должны исчезнуть.

Заседание закрывается в 12 час. 45 мин.